

EringKlinger AG, Max-Eyth-Straße 2, 72681 Dettlingen/Erms

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

112008

Lieferschein / Delivery note	
Eingangsbearbeitungsmerkmale Receipt and handling note	Nr. Lieferschein : No. delivery note SE 17640515
180270248 5010557123	Versanddatum : Shipping date 23.07.2020
	Kundennummer : Customer No. 130481

Lieferanten-Nr. Supplier No.	Ihre USt-IdNr. Your VAT Code	Unsere USt-IdNr. Our VAT Code
91018345	IT04886850728	DE147325754

(10) Ihre Zeichen Your reference	(11) Bestell-Nr./Datum Order No./Date	(15) Zusatzdaten/Besteller Customer add. Information	(12) Unsere Abt. Our reference	(13) Hausruf Phone	(14) Unser Auftrag Our Order No.
430	550003874601		0000 DET-3 GUIDET		31080045

(19) Versandart Shipping method	(20) Frei/unfrei paid/unpaid	(21) Verpackungsart Packing	(22) Versandzeichen Shipping marks	(23) Bruttogewicht gross weight	(24) Nettogewicht net weight
By truck /DHL Global	unpaid	STEHEN UNTEN	DHL Global Forwarding	90,0	53,8

(25) Versandanschrift Shipping address	(26) Abladestelle unloading loc.
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno	14249

Pos.	(28) Sachnummer Part No.	(29) Bezeichnung der Lieferung Delivery description	(30) Menge Quantity	(31) Einheit Unit
------	-----------------------------	--------------------------------------------------------	------------------------	----------------------

010	2517201301	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	32.000,000	PC
	C	03057202KS2000		
		Release No. : 151		
		Shipping Cum: 2.405.768,000		
	2 TBA-501568			
	16 3215	a'	2.000	PC
	2 TBA-520922			

Measured (weight) data from freely programmable auxiliary device.  
Calibrated measured data can be displayed.

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 32.000  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 28/7/20  
Firma: 

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
29 LUG 2020  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"



ElringKlinger AG Max-Eyth-Str. 2 72581 Dettingen

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

## Invoice

Page 1 of 2  
Date: 23.07.2020  
No.: 95425225  
Customer No.: 130481  
V.A.T. No.: IT04886850728  
Supplier No.: 91018345  
V.A.T. No. Sup.: DE147325754  
VG: 18  
Contact Person: Stephane Guidet  
Tel.: +49 7123724287  
Fax: +49 7123 724 85287  
E-Mail: Stephane.Guidet@ElringKlinger.com

Terms of delivery: FCA supplier plant, packing included, duty unpaid  
(Free carrier .... ) Incoterms 2010

Terms of payment: Within 30 days net after date of invoice

Delivery No. 17640515 / 1 - 2	Quantity of packages 16 2	Type of packaging KLT3215 Mehrwegpalette 60 X 80	Delivery date 23.07.2020
Weight:	Gross: 90,00 KG	Net: 53,80 KG	
Mode of shipment:	By truck	DHL Global Forwarding	

Item	Part No.	Description	Quantity	Price EUR	PU	Amount EUR
0010	03057202KS2000	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	32.000 PC	18,30	100	5.856,00

Customer ref.: 2517201301  
Order no.: 550003874601  
Order details: 1 01.10.2017  
Order no sup.: 0031080045  
Delivery note: 17640515 ( 550003874601 )  
Destination: 14249  
Customs tariff number: 84099900  
Country of origin: Germany

VORSITZENDER DES AUFSICHTSRATS Klaus Eberhardt  
VORSTAND Dr. Stefan Wolf, Vorsitzender  
Theo Becker / Thomas Jessulat / Reiner Drews  
SITZ DER GESELLSCHAFT Dettingen/Erms  
Amtsgericht Stuttgart / HRB 361242 / USt-IdNr. DE147325754

Bankverbindungen  
Commerzbank AG, Stuttgart  
Deutsche Bank AG, Stuttgart  
HSBC Trinkhaus & Burkhardt AG, Düsseldorf

IBAN  
DE53600400710511702300  
DE83600700700132310400  
DE87300308800500291001

BIC  
COBADEFXXX  
DEUTDE33XXX  
TUBDDEDD



Magna PT S.p.A.  
70026 Modugno

## Invoice

Page 2 of 2

Date: 23.07.2020

No.: 95425225

Customer No.: 130481

Value of goods		-----	5.856,00
Invoice amount	EUR	-----	5.856,00
		=====	

Tax-free intracommunity delivery according to § 4 No. 1) and § 6a German VAT law.

Sales, deliveries and services are exclusively carried out in accordance with our General Terms and Conditions. Our General Terms and Conditions are available on our homepage <http://www.elringklinger.com>.

ElringKlinger AG  
i. A.  
Stephane Guidet

VORSITZENDER DES AUFSICHTSRATS Klaus Eberhardt  
VORSTAND Dr. Stefan Wolf, Vorsitzender  
Theo Becker / Thomas Jessulat / Reiner Drews  
SITZ DER GESELLSCHAFT Dettingen/Erms  
Amtsgericht Stuttgart / HRB 361242 / USt-IdNr. DE147325754

Bankverbindungen  
Commerzbank AG, Stuttgart  
Deutsche Bank AG, Stuttgart  
HSBC Trinkhaus & Burkhardt AG, Düsseldorf

IBAN  
DE53600400710511702300  
DE83600700700132310400  
DE87300308800500291001

BIC  
COBADEFFXXX  
DEUTDESSXXX  
TUBDDEDD

1) Versender/Lieferant/ Supplier EiringKlinger AG Max-Eyth-Straße 72581 Dettingen/Erms Deutschland		2) Lieferanten-Nr./ Suppliers Identification 91018345		3) Speditionsauftrag-Nr. / Shipping order No. 2423805		4) Nr. Versender beim Versandspediteur / Carrier's Id for sup.			
5) Beladestelle / Loading point Dettingen - Erslaustrüstung				6) Datum / Date 27.07.2020				7) Relations-Nr. / Relation-No.	
8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer/ Shipping reference 2423805				9) Versandspediteur / Carrier DHL Global Forwarding (Italy) Spa - Div.Freight Via delle Industrie 1 20060 Pozzuolo Martesana (MI)				10) Spediteur-Nr. / Carrier-No. 1000942	
11) Empfänger / Ship to party		12) Kunden-Nr. / Party's No. 130481 IT04886850728		13) Bordero- / Ladelliste-Nr. / Bordero-No.				Tel / Phone 00390295252682	
14) Anliefer-/Abladestelle / Unloading point 14249				15) Versendervermerk für den Versandspediteur <i>Aufholung 27.07.20</i>				16) Eintreff-Datum / Arrival-date	
17) Eintreff-Zeit / Arrival- time				18) Lieferschein-Nr. / Delivery No. / Reference No.		19) Anz. / Num		20) Verpackung / Packaging	
21) SF		22) Inhalt / Content		Menge / Quantity PC / KG		23) Lademittel gewicht / Tare weight in KG		24) Brutto gewicht / Gross weight in KG	
17640515		2		TBA-501568		GASKETS/DICHTUNGEN		36,20	
		16 3215		2517201301		32.000 ST		0,00	
		2 TBA-520922						0,00	
25) Summe / total 2		26) Rauminhalt /Lademeter / Volume / Loading meter		Summen / 27) Totals KG		36,20 28)		90,00	
29) Gefahrgut-Klassifikation / Class of dangerous goods				Gefahrgut-Bezeichnung / Specification of dangerous goods					
30) Freight terms Frei Frachtführer FCA		31) Warenwert für Transportversicherung / Amount VERBOTSKUNDE / BAN CUSTOMER				32) Versender-Nachnahme ( EUR ) / Amount G.O.D EUR			
33) Anlagen / Enclosures <i>A: 9542 5225</i> <i>LS</i>				34) Auftr.-Nr. Kunde / Customer order		35) Kont. / ass.			
				36) Transportmittel-Nr. / Means of Transport					
				37) LKW-Code / Mean's code					
38) Versandart / Dispatch type		LKW		39) Abr. schl. / Order key					
41) Übernahmebestätigung des Fahres / Drivers transfer agreement Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen / The above shipment has been completely and correctly transferred				40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Ship to party's receipt Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten / The above shipment has been received completely and in proper form :					
				Firmenstempel/ Unterschrift / company chop / signature					
42) Die Sendung enthält / shipment contains		davon getauscht / changed		46) Für Spediteur / Forwarder					
Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Flach-Pal.(FP)							
Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)							
Datum / Date		Uhrzeit / time		Unterschrift / Signature					
45)				02) Lieferanten-Nr./Suppliers Identification		08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer/ Shipping reference			
10) Spediteur-Nr. / Carrier-No.				13) Bordero- / Ladelliste-Nr. / Bordero-No.					

# Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente  
 VAT-ID-No. / N° partita IVA  
**ELRINGKLINGER AG**  
 MAX-EYTH-STR. 2  
 D-72581 DETTINGEN

Date / Data  
**27-JUL-2020**



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

Order Code / Ordine # trasporto  
**RNM-EC-1751816**

Consignee / Destinatario  
 VAT-ID-No. / N° partita IVA  
**MAGNA PT S.P.A.**  
 VIA DEI CICLAMINI 4  
 I-70026 MODUGNO

Delivery terms / Condizioni di trasporto  
 free domicile franco dom.  
 Cleared sdoganato  
 taxes paid dazi pagati.  
 duty paid dir. dog. pag.  
 others altri

Terminal address / Indirizzo terminale  
**DHL FREIGHT GMBH**  
**RENNINGEN**  
**INDUSTRIESTRASSE 28**  
**D-71272 RENNINGEN**  
**Tel: +49 / 7159 9340**  
**Fax: +49 / 7159 934 376**

**EXW**

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce

Additional transport insurance / Assicurazione complementare  
 yes sì  no no  
 Currency / Valuta  
 Value for insurance / Valore da assicurare  
 No. **TMP-TNW-95.87.07**

Terminal reference / Numero di dossier  
**0220071152129**  
 Customer's reference / Riferimenti del cliente

Terminal di arrivo  
 Terminal de destination  
**BARI**

Contact tel. Numero telefonico  
**+ 39 / 80 5315811**

Marks and numbers Marche e numeri	Quantity Quantità	Packing Imballaggio	Description of goods Descrizione della merce	Customs' tariff number Tariffa doganale	Gross weight in kg Peso lordo in kg	Value (with currency) Valore (con valuta)
	2	PLE	PARTS PARTS		90.0	

<b>EX WORKS</b>				Payable weight in kg Peso tassabile in kg	Total gross weight in kg Totale peso lordo in kg
Dim.	x	cm x	cm x	0.00 LM	90.00
cm = 0.340m <sup>3</sup>					90.0

Special consignments / Richieste particolari

Special instructions / Istruzioni particolari

Enclosures / Allegati

Collection at sender Ritiro dal mittente	Delivery to consignee Consegna al destinatario
Date / Data	Date / Data
Time / Orario	Time / Orario
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature Firma del destinatario

**IMPORTANT** According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Stamp and signature of sender  
 Timbro e firma del mittente  
**29 LUG 2020**

Consignee's name in block letters  
 Nome di chi firma in stampatello  
**"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"**

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)